

## Istruzioni per l'uso

### Bruciatore a gas caldo MAX850

N. d'ordine 588386



## 1 Istruzioni per il download

Utilizzare il link [www.conrad.com/downloads](http://www.conrad.com/downloads) (in alternativa effettuare la scansione del codice QR) per scaricare le istruzioni operative complete (o le versioni nuove/aggiornate, se disponibili). Seguire le istruzioni riportate nella pagina web.

## 2 Uso previsto

Il prodotto produce una fiamma a getto regolabile fino a una temperatura massima di 1.300 °C ed è dotato di meccanismo di accensione piezoelettrica integrato. La quantità di gas (e quindi la dimensione della fiamma) può essere regolata dal bruciatore a gas caldo.

Il bruciatore a gas caldo può essere ricaricato e utilizzato esclusivamente con gas per accendini (gas butano ISO). Nessuna parte del prodotto può essere modificata o alterata!

Rispettare scrupolosamente le istruzioni di sicurezza!

Qualsiasi utilizzo diverso da quello sopra descritto può danneggiare il prodotto; inoltre, può comportare pericoli quali incendi, esplosione, ecc.

Questo prodotto è conforme ai requisiti nazionali ed europei applicabili. Tutti i nomi di aziende e di prodotto ivi contenuti sono marchi dei rispettivi proprietari. Tutti i diritti sono riservati.

## 3 Contenuto della confezione

- Bruciatore a gas caldo
- Istruzioni per l'uso
- Base rimovibile

## 4 Descrizione dei simboli

I seguenti simboli si trovano sul prodotto/apparecchio o sono usati nel testo:



Il simbolo avverte sulla presenza di pericoli che potrebbero portare a lesioni personali.

## 5 Istruzioni per la sicurezza



**Leggere attentamente le istruzioni per l'uso e osservare nello specifico le informazioni sulla sicurezza. Qualora le istruzioni di sicurezza e le indicazioni per un uso corretto contenute nel presente manuale non vengano rispettate, si declina ogni responsabilità per eventuali lesioni personali o danni a cose. In questi casi, la garanzia decade.**

### 5.1 Informazioni generali

- Per motivi di sicurezza, non è consentita alcuna conversione e/o modifica non autorizzata al prodotto.
- Il prodotto non è un giocattolo e deve essere tenuto lontano dalla portata dei bambini. Tenere il prodotto fuori dalla portata dei bambini durante e dopo l'uso. Tenere il prodotto in un luogo inaccessibile ai bambini! Lo stesso vale per i contenitori di gas utilizzati per la ricarica.
- L'alloggiamento del bruciatore a gas caldo non deve essere aperto o danneggiato. Non deve essere tenuto né gettato nel fuoco o in fiamme libere! Rischio di esplosione!
- Non esporre mai il bruciatore a gas caldo a sollecitazioni meccaniche. Il serbatoio del gas potrebbe iniziare a perdere (pericolo di incendio ed esplosione!).
- Se il prodotto dovesse danneggiarsi o risultare difettoso, smaltirlo correttamente. Se il gas è ancora presente e fuoriesce, potrebbe essere necessario conservare il prodotto in un adeguato luogo esterno per un certo periodo di tempo, in modo che il gas possa fuoriuscire liberamente. Garantire un'adeguata ventilazione; mantenere una distanza di sicurezza da fiamme libere o fonti di accensione (rischio di incendi ed esplosione!). Mantenere una distanza di sicurezza da oggetti infiammabili. Sussiste il rischio di incendi!
- Il bruciatore a gas caldo non deve essere utilizzato, ricaricato o conservato in ambienti in cui sono presenti o potrebbero essere presenti materiali esplosivi o facilmente infiammabili, gas, vapori e polveri combustibili o liquidi infiammabili (solventi, alcol, benzina, ecc.). Sussiste il rischio di esplosione o incendio!
- Proteggere il prodotto da sporco e umidità. Ciò potrebbe danneggiare il prodotto o causarne la corrosione.
- Spostare il prodotto esclusivamente quando si è completamente raffreddato; sussiste il rischio di ustioni o incendio! Lo stesso vale per la conservazione del prodotto.
- Il bruciatore a gas caldo può essere trasportato o conservato solo in posizione verticale (piedini rivolti verso il basso, ugello/regolatore di portata verso l'alto).
- In caso di utilizzo del prodotto presso enti commerciali, osservare le norme di prevenzione degli incidenti previste dalla società assicuratrice competente in materia di responsabilità civile del datore di lavoro.
- Nelle scuole, nei centri educativi, nei laboratori hobbistici o del fai da te, l'utilizzo del prodotto deve essere supervisionato da personale qualificato.

## 5.2 Ricarica

- Il bruciatore a gas caldo deve essere ricaricato solo dopo il completo raffreddamento; in caso contrario, sussiste il rischio di esplosione!
- Se danneggiato, non ricaricare il bruciatore a gas! Sussiste il rischio di incendio e di esplosione!
- Riempire il bruciatore a gas caldo solo con gas per accendini disponibile in commercio ed esclusivamente in un ambiente ben ventilato. Evitare fiamme libere (pericolo di esplosione!).
- Quando si ricarica la cartuccia di gas vuota, rispettare le istruzioni di sicurezza e operative del produttore.
- In caso di fuga di gas, interrompere immediatamente la ricarica. Può formarsi una miscela gas-aria che potrebbe esplodere. Prima di accendere i bruciatori a gas caldo o altre fonti di accensione, assicurarsi che il locale sia ben ventilato.
- Dopo la ricarica, il bruciatore a gas caldo contiene gas altamente infiammabile sotto pressione. Pertanto, deve essere tenuto lontano da fonti di calore, temperature elevate (>+40 °C) o luce solare diretta; in caso contrario, sussiste il rischio di esplosione!
- Non rimuovere o aprire le valvole di riempimento per far fuoriuscire il gas. Rischio di incendio ed esplosione!

## 5.3 Funzionamento

- Tenere il bruciatore a gas caldo solo per l'impugnatura. Tenerlo sempre in modo che la fiamma sia rivolta in direzione opposta a sé stessi. L'impugnatura deve essere sempre rivolta verso il basso.
- Durante l'accensione e l'utilizzo del bruciatore a gas, tenerlo lontano dal corpo e dagli indumenti.
- Non avvicinarsi alla fiamma! Non toccare mai le parti metalliche calde del bruciatore a gas! Ciò provoca ustioni gravi!
- Non lasciare mai il bruciatore a gas caldo incustodito mentre è in funzione. Pericolo di incendio!
- In base alla luminosità dell'ambiente, la fiamma potrebbe essere scarsamente visibile o completamente invisibile.
- Durante le pause o per lasciarlo raffreddare, posizionare il bruciatore a gas caldo nell'apposito supporto. Quindi, posizionare il bruciatore a gas caldo su una superficie stabile e piana, assicurandosi che non possa ribaltarsi o cadere (pericolo di incendio!).
- Accendere la fiamma per non più di 15-20 minuti alla volta; altrimenti, l'involucro del bruciatore a gas caldo potrebbe surriscaldarsi (pericolo di ustioni!).
- Non accendere mai combustibili liquidi o gassosi (ad es. benzina, alcol, ecc.) con il bruciatore a gas caldo (rischio di esplosione!).
- A seconda dell'attività per cui si utilizza il bruciatore a gas caldo, sono necessari adeguati dispositivi di protezione individuale e l'osservanza di ulteriori precauzioni di sicurezza.
- Alcuni materiali generano vapori biologicamente pericolosi o persino tossici quando vengono scaldati. Se necessario, utilizzare un sistema di ventilazione idoneo oppure ventilare a sufficienza l'ambiente.
- Non tentare mai di raffreddare il bruciatore a gas caldo con acqua o altri liquidi, in quanto ciò lo danneggerebbe.

## 6 Panoramica del prodotto



- |   |  |   |
|---|--|---|
| 1 Interruttore a scorrimento per il blocco (sicurezza bambini)  | 4 Regolatore di portata del gas                  | visibile dopo aver rimosso il supporto        |
| 2 Pulsante per la funzione di ventilazione e accensione del gas | 5 Apertura per l'uscita della fiamma             | 8 Impugnatura con serbatoio del gas integrato |
| 3 Manopola di blocco per il funzionamento continuo              | 6 Base rimovibile                                |   |
|   | 7 Sfiato di riempimento (a chiusura automatica); |   |

## 7 Ricarica

Per motivi di sicurezza, il bruciatore a gas caldo viene fornito vuoto. Al primo utilizzo, è quindi necessario caricare il serbatoio del bruciatore a gas caldo prima di poterlo utilizzare.

**Attenzione!**

Utilizzare solo gas per accendini (gas isobutano) disponibile in commercio per riempire il serbatoio. In commercio sono disponibili cartucce di ricarica adatte a tale scopo (ad esempio, bombolette da 250 ml). In caso di dubbi, consultare un esperto.

NON riempire MAI il bruciatore a gas caldo con altri gas/fluidi. Non utilizzare cartucce non idonee o collegamenti con tubo flessibile durante la ricarica! Esiste un rischio elevato di incendio o esplosione!

Riempire il serbatoio del gas del bruciatore a gas caldo solo in un ambiente ben ventilato ed evitare fiamme libere (pericolo di esplosione!).

Riempire il bruciatore a gas caldo solo quando si è completamente raffreddato!

**Per ricaricarlo, procedere come segue:**

- Per prima cosa, rimuovere il supporto (6). Ruotare il bruciatore a gas caldo in modo che la valvola di riempimento (7) sia rivolta verticalmente verso l'alto.
- Tenere la punta di carica della cartuccia di gas per accendini verticalmente verso il basso e inserirla nella valvola di riempimento (7). Se necessario, utilizzare un adattatore idoneo (generalmente fornito insieme alla cartuccia di gas).

Premere quindi la punta di carica della cartuccia del gas per accendini contro la valvola di riempimento. Il gas liquefatto ora fluisce nel serbatoio del bruciatore a gas caldo. Concludere la procedura di ricarica dopo circa 2 o 3 secondi. Questa procedura di ricarica può essere ripetuta 2 o 3 volte.



In caso di fuga di gas, interrompere immediatamente il processo di ricarica. Può formarsi una miscela gas-aria che potrebbe esplodere. Prima di accendere i bruciatori a gas caldo o altre fonti di accensione, assicurarsi che il locale sia ben ventilato.

Dopo la ricarica, attendere almeno 3 minuti prima di utilizzare il bruciatore a gas caldo, in modo che il gas possa stabilizzarsi.

**8 Funzionamento****8.1 Preparazione**

- Tenere il bruciatore a gas caldo in modo che l'apertura di uscita della fiamma (5) sia rivolta nella direzione opposta a sé stessi. Inoltre, tenerlo in modo che l'impugnatura sia rivolta verso il basso.
- Ruotare la manopola della portata del gas (4) completamente a sinistra (in senso antiorario).
- Spostare l'interruttore scorrevole (1) per la sicurezza bambini verso l'alto, in direzione del regolatore di portata del gas. In questo modo si abbassa la barriera per il pulsante a pressione (2).

**8.2 Accensione della fiamma**

- Premere il pulsante a pressione (2) e tenerlo premuto saldamente. Il gas in uscita viene quindi acceso tramite l'accensione piezoelettrica integrata; la fiamma dovrebbe ora bruciare.
- Se esce solo gas e non si vede la fiamma, rilasciare il pulsante a pressione (2) e premerlo nuovamente.

**8.3 Regolazione delle dimensioni della fiamma**

- È possibile regolare la quantità di gas in uscita e la larghezza della fiamma tramite il regolatore di portata del gas (4).

Ruotando la manopola verso sinistra in senso antiorario (segno "+"), la portata di gas aumenta e la fiamma si ingrandisce.

Ruotando la manopola verso destra in senso orario (segno "-"), la portata di gas diminuisce e la fiamma si rimpicciolisce.

**8.4 Spegnimento della fiamma, fine funzionamento**

- Rilasciare il pulsante a pressione (2); la valvola di sfiato del gas si chiude e la fiamma si spegne.
- Spostare l'interruttore scorrevole (1) per la sicurezza dei bambini verso il basso, in direzione del serbatoio del gas. Il pulsante a pressione (2) si blocca.
- Riporre il bruciatore a gas caldo nell'apposito supporto e lasciarlo raffreddare completamente.
- Una volta che il bruciatore a gas caldo si è completamente raffreddato, può essere conservato in un luogo asciutto e pulito. Assicurarsi che il bruciatore a gas caldo sia sempre riposto in posizione verticale. Utilizzare a tale scopo il supporto fornito in dotazione.

**8.5 Funzionamento continuo**

È possibile ottenere il funzionamento continuo del dispositivo utilizzando la manopola di blocco (3), in modo da poter rilasciare il pulsante a pressione e mantenere comunque in funzione il bruciatore a gas caldo.

**Procedere come segue:**

- Premere il pulsante a pressione (2) e tenerlo premuto. Il gas in uscita viene quindi acceso tramite l'accensione piezoelettrica integrata; la fiamma dovrebbe ora bruciare.
- Se esce solo gas e non si vede la fiamma, rilasciare il pulsante a pressione (2) e premerlo nuovamente.

- Continuare a tenere premuto il pulsante a pressione (2). Premere ora la manopola di blocco (3) per il funzionamento continuo e tenerla premuta saldamente.

Rilasciare il pulsante a pressione (2).

La fiamma continua a bruciare senza dover premere alcun pulsante del bruciatore a gas caldo.

- Per spegnere la fiamma, premere il pulsante a pressione (2) in modo che la manopola di blocco (3) fuoriesca.

Spostare l'interruttore scorrevole (1) per la sicurezza dei bambini verso il basso, in direzione del serbatoio del gas. Il pulsante a pressione (2) si blocca.

- Riporre il bruciatore a gas caldo nell'apposito supporto e lasciarlo raffreddare completamente.

**9 Risoluzione dei problemi****La fiamma non si accende o si spegne immediatamente:**

- Ruotare la manopola della portata del gas (4) completamente a sinistra (in senso antiorario) prima di accendere il bruciatore a gas caldo. Regolare la fiamma all'intensità desiderata solo dopo una corretta accensione.

Se la manopola è ruotata troppo a destra, fuoriesce troppo poco gas e non si forma una miscela infiammabile.

- Il serbatoio del gas è vuoto e deve essere ricaricato.

**Non è possibile premere il pulsante a pressione (2) per la funzione di accensione:**

- Spostare l'interruttore scorrevole (1) per la sicurezza bambini verso l'alto, in direzione del regolatore di portata del gas. In questo modo si abbassa la barriera per il pulsante a pressione (2).

**Il gas fuoriesce durante la ricarica:**

- Utilizzare un adattatore idoneo durante la ricarica. Generalmente, viene fornito insieme alla cartuccia di gas per accendini.

**10 Pulizia e manutenzione****Importante:**

- Non utilizzare detersivi aggressivi, alcool isopropilico o altre soluzioni chimiche. Queste ultime potrebbero danneggiare l'alloggiamento e causare il malfunzionamento del prodotto.
- Non immergere il prodotto nell'acqua.

- Pulire il prodotto utilizzando un panno asciutto e privo di lanugine.
- Rimuovere eventuali residui di gas prima di riporre il bruciatore a gas caldo.
- In caso di perdite dall'apparecchio (odore di gas), portarlo immediatamente all'esterno in un luogo ben ventilato e privo di fiamme, in modo da poter individuare e arrestare la perdita. Se si desidera verificare la presenza di perdite sull'apparecchio, è opportuno farlo all'aperto. Evitare di individuare le perdite con una fiamma, bensì utilizzare acqua e sapone.
- Se l'apparecchio è danneggiato, provvedere direttamente alla sua rottamazione.

Questo apparecchio deve essere utilizzato esclusivamente con cartucce di tipo 200 con la dicitura "Butano" conformi alla norma EN 417. ATTENZIONE: cannello da cucina, solo per uso domestico.

Utilizzare esclusivamente in un'area ben ventilata.

I contenitori di gas devono essere sostituiti in un luogo ben ventilato, preferibilmente all'aperto, lontano da fonti di accensione, come fiamme libere, fiamme pilota, fuochi elettrici e lontano da altre persone.

Utilizzare esclusivamente in un'area ben ventilata.

per garantire l'apporto corretto di aria comburente ed evitare il pericoloso accumulo di gas incombusti negli apparecchi non dotati di dispositivo di controllo della fiamma.

**11 Smaltimento**

Al termine del ciclo di vita, smaltire il prodotto in conformità alle relative disposizioni di legge.

Si adempie così agli obblighi di legge e si contribuisce alla tutela dell'ambiente.

**12 Dati tecnici**

Temperatura della fiamma .....	circa 1.300°C
Serbatoio del gas.....	36 ml
Durata funzionamento .....	con una ricarica di gas, max 150 min circa
Dimensioni (L x P x A) .....	155 x 75 x 195 mm
Peso .....	circa 350 g (senza supporto di base)
Potenza nominale.....	1,4 kW (100 g/h)
Dimensioni ugello .....	0,18 mm

Questa è una pubblicazione da Conrad Electronic SE, Klaus-Conrad-Str. 1, D-92240 Hirschau (www.conrad.com). Tutti i diritti, compresa la traduzione sono riservati. È vietata la riproduzione di qualsivoglia genere, quali fotocopie, microfilm o memorizzazione in attrezzature per l'elaborazione elettronica dei dati, senza il permesso scritto dell'editore. È altresì vietata la riproduzione sommaria. La presente pubblicazione rappresenta lo stato tecnico al momento della stampa.

Copyright 2025 by Conrad Electronic SE.

\*588386\_V2\_0124\_02\_dm\_mh\_it\_(1)